



Hunt Institute for Botanical Documentation  
5th Floor, Hunt Library  
Carnegie Mellon University  
4909 Frew Street  
Pittsburgh, PA 15213-3890  
Telephone: 412-268-2434  
Email: [huntinst@andrew.cmu.edu](mailto:huntinst@andrew.cmu.edu)  
Web site: [www.huntbotanical.org](http://www.huntbotanical.org)

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

*Usage guidelines*

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

*About the Institute*

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation





Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Preface de mon Dicti.<sup>e</sup>

3<sup>e</sup> page



Notre bonheur dépend de la connaissance de nous mêmes. <sup>l'âme de</sup> s'étudier, se connoître, se rendre heureuse, (tels) sont les objets les plus dignes de la raison de l'homme. nous tenons par des relations à tout ce qui nous environne, nous ne connoissons rien que par la comparaison de ces relations, et ces rapports sont les qualités mêmes des êtres.

si dict. est ce que nous entendons

tous les êtres qui peuplent <sup>ou</sup> remplissent cet univers nous <sup>touchent</sup> intéressent donc par les rapports qu'ils ont avec notre existence, nous sommes donc intéressés à les connoître pour nous rendre les uns semblent faits pour la fortifier, l'étendre, la prolonger, les autres pour lui nuire; nous sommes donc intéressés à les connoître au moins suffisamment pour éviter les uns, pour tourner les autres à notre plus gr<sup>d</sup> avantage, et nous nous procurer par là ce bien être physique, et ce contentement de l'esprit qui font ce qu'on appelle communément le bonheur.

Donc l'étude est nécessaire et utile de l'hist. nat.

les êtres qui nous importent tant de connoître forment dans l'univers 3 grandes classes primitives qu'on appelle les 3 Regnes de la nature savoir le Regne animal, le Regne végétal, le Regne minéral. Ces 3 regnes embrassent tous les êtres <sup>sensibles</sup> depuis le plus petit atome ~~sensible et palpable~~ <sup>sensible</sup> jus qu'à l'végétal jusqu'à l'animal le plus monstrueux. au delà de cette sphère sont les êtres impalpables et insensibles qui font l'objet de la métaphysique, comme les qualités de ces êtres font l'objet de la physique proprement dite. Ces 2 derniers sciences sont enclues totalement de notre science naturelle, qui se trouve circonscrite dans les limites que nous venons de lui assigner depuis le plus petit grain de sable jus qu'à la Plaine.

immense par le nombre des êtres <sup>et</sup> qui la composent, immense par la multiplicité de leurs parties et de leurs rapports l'hist. nat. est aussi plus vaste que les 2 autres sciences tant dans le nombre de ses comparaisons que dans la <sup>quantité</sup> nombre de faits qui en résultent. Cette science est donc aussi la plus capable de donner le plus de l'homme et de le meubler des connoissances les plus <sup>justes</sup> solides (et plus immédiatement relatives à son existence) E.E.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

19<sup>th</sup> ~~Century~~ ~~Medicine~~  
~~Medicine~~



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

et à donner d'utiles leçons pour la conduite de la vie. Nombre de <sup>nos</sup> Dames et même de ces  
 5.  
 qui distinction montrent sur ces objets une curiosité bien louable, et se font expliquer les  
 propres phénomènes; de la nature; on peut espérer que leurs exemples entraîneront les autres, et l'on  
 trouve déjà chez quelques unes de nos dames de très belles collections de minéraux d'histoire naturelle plus  
 précieuses que les trésors de la Chine. L'usage qu'on a eu de donner attention pour être frappé de  
 l'accord admirable qui règne ~~entre~~ <sup>entre</sup> les divers parties de l'univers, et pour désirer de connaître  
 les ressorts <sup>des usages</sup> cette étude aussi amusante que profitable conduit naturellement à celle des arts  
 qui y sont les plus utiles aux hommes et les plus familiers dans l'usage de la vie  
~~qui y sont les plus utiles aux hommes et les plus familiers dans l'usage de la vie~~ quel point on s'est appliqué au moins à s'y perfectionner. Ces  
 connaissances loin de nuire aux grâces naturelles de l'esprit des femmes ne peuvent que rendre  
 leur discours encore plus intéressant par le ton ingénieux qu'il y appartient qu'à elles de donner  
 à la conversation, et ~~à~~ <sup>à</sup> ~~mettre~~ <sup>à</sup> ~~l'esprit~~ <sup>à</sup> ~~des~~ <sup>à</sup> ~~hommes~~ <sup>à</sup> en leur communiquant cette élégante  
 facilité qu'ils acquièrent rarement dans le cabinet. (P. 247). E.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

1er moyen de tendre nos connaissances utiles dans le Cabinet d'Hist. Nat.

F un des moyens de faire nos connaissances, <sup>est de rassembler les matériaux qui en font</sup> l'objet de les mettre en dépôt dans un lieu où il fut libre à chacun <sup>de les aller consulter</sup> et étudier. C'est dans des vases si nobles et si utiles en même temps que la plupart des mines de l'Europe n'ont rien épargné pour fonder dans leurs Etats des cabinets d'Hist. Nat. où rassembler et ranger avec ordre les divers productions de la nature apportées à gré par les 4 parties du monde. Ce goût est même si répandu, dans la France où le Cabinet du Roi des plantes tient un rang si éminent qu'il n'y a presque pas de particulier qui n'ait pu être ni même de lavant qui ne se soit formé une petite collection de morceaux d'Hist. Nat. et avantages qui ont résulté en fait de résultats en son temps; mais de ces collections, on a un nombre: il suffit pour s'en convaincre de se rappeler que c'est du Jardin Royal des plantes de Paris que ~~tot~~ <sup>le</sup> <sup>1er</sup> <sup>pie</sup> de café qui fut ~~trouvé~~ <sup>trouvé</sup> par ~~à~~ <sup>à</sup> la Martinique, en 1712 par M. de Clieu et qui devint ~~la source~~ <sup>la source</sup> de commerce de cette graine ~~par~~ <sup>par</sup> tous les îles de l'Amérique. D'ailleurs la comparaison des morceaux qu'on compare dans ces collections bien ordonnées, avec ceux qu'on découvre tous les jours dans ~~un~~ <sup>un</sup> <sup>lieu</sup> à des nouvelles connaissances qui servent même à la perfection ou à la découverte de plusieurs arts; ~~et~~ <sup>et</sup> où ne peut douter qu'il n'ait été né la source de tout: sciences, plusieurs et la mère de tous les arts; car combien de remèdes en elle la médecine n'a-t-elle pas tiré de certaines productions jusqu'alors inconnues! combien de richesses les arts n'ont-ils pas trouvés dans plusieurs matières autre qu'on n'imaginait! il y a plus que toutes les richesses des arts ont leurs sources dans les productions de la nature. L'homme crée, et l'homme crée; toutes les inventions des hommes ont pour la naissance. Il y a plus la commodité de voir que des imitations assez grossières de ce que la nature a inventé avec la dernière perfection.

2e moyen de tendre nos connaissances utiles à la portée de tout le monde.

Un autre moyen de tendre nos connaissances en Hist. Nat. est de les mettre à la portée de tout le monde. Cette science qu'il importe le plus à l'homme de connaître par sa portée a des rapports plus intimes avec notre existence et notre bien être, et est de tous les arts et de tous les Etats, ~~elle~~ <sup>elle</sup> nous devons la préférence sur tous les autres par les avantages plus immédiats et plus nombreux qu'elle nous procure ~~et~~ <sup>et</sup> en fournissant aux arts les matériaux, aux hommes la nourriture, le vêtement, le logement, ~~et~~ <sup>et</sup> à la main le commerce, le luxe, l'agriculture et en fait tous les besoins de la vie: elle est cependant celle que nous étudions le moins, et ce qui nous l'enseigne avec le moins de difficulté mystérieuse et impraticable, tandis qu'elle est claire et courte quante dans les principes; cela vient de ce que nous ne nous sommes pas fait un esprit, ou de ce que nous n'avons pas de toute autre idée que de celle qui la fait agir nous voulons la suivre <sup>connaître</sup> les traces de sa route au lieu de la suivre pas à pas. ~~et~~ <sup>et</sup> ~~la~~ <sup>la</sup> ~~connaître~~ <sup>connaître</sup>

3e moyen de tendre nos connaissances utiles à la portée de tout le monde.

Le nombre immense d'objets dispersés en elle par la création sur la terre, dans l'air même, semble n'offrir aucun ordre; pour déviner cette app. de choses l'homme a imaginé ~~des~~ <sup>des</sup> ~~systemes~~ <sup>systemes</sup> fait des suppositions, c'est à dire des systèmes, et combiné des méthodes plus ou moins approchantes de l'ordre de l'opération de la nature. mais ces méthodes qu'on se vantait et bon traités qu'ils puissent être ne sont pas à la portée de tout le monde; elles ne conviennent qu'à un ~~très~~ <sup>très</sup> ~~petit~~ <sup>petit</sup> nombre de savants destinés par état à approfondir &



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Donné à Paris le 1770.  
avec les pages 1. 3. 4. 6.

monde... Voyage, quel avantage reciterons nous par les sciences naturelles, par les connaissances nouvelles qui en résultent.

Le grand moyen de faire ces connaissances et en les mettre à la portée de tout le monde est de rassembler les matériaux qui composent l'objet, et de les mettre en dépôt dans un lieu où chacun fut libre de les aller consulter et étudier. En tous ces lieux si nobles que nous la plupart des Finances de l'Europe ont formés chacun dans leurs états ces cabinets d'histoire naturelle où sont rassemblés et rangés avec ordre les diverses productions de la nature apportées des quatre parties du monde; ce qui ne même si répandre dans ces pays que les objets les plus particuliers tant soit peu de même de savoir qui doit être formé une petite collection des monuments d'hist. nat. Les avantages qui en résultent exigent que les cabinets de l'Europe soient enrichis de ces productions qui ont été recueillies dans les provinces qui sont le plus favorables à la culture de ces productions. Les avantages qui en résultent exigent que les cabinets de l'Europe soient enrichis de ces productions qui ont été recueillies dans les provinces qui sont le plus favorables à la culture de ces productions.

utilité d'un cabinet d'hist. nat.

facilité de le fonder en Espagne

qui ne seulement égale dans les communes les plus beaux cabinets de l'Europe, mais encore qui pour le surpasser bientôt en richesses et en magnificence peut être établi dans un lieu qui ne peut que profiter à l'agriculture et à la culture de la terre. Un cabinet d'hist. nat. fondé solidement et avec la sanction et la noblesse qu'inspire un pareil établissement qui doit faire la base d'un conseil d'état utile à l'agriculture et à la culture de la terre.

il y a attaché un intendant Naturaliste

Un cabinet d'hist. nat. fondé solidement et avec la sanction et la noblesse qu'inspire un pareil établissement qui doit faire la base d'un conseil d'état utile à l'agriculture et à la culture de la terre. Un cabinet d'hist. nat. fondé solidement et avec la sanction et la noblesse qu'inspire un pareil établissement qui doit faire la base d'un conseil d'état utile à l'agriculture et à la culture de la terre.

on verra les gens supérieurs se déclarer; on digérerait ces bons sujets partout pour  
 en tirer dans les provinces la même science. il suivrait de là que dans plusieurs  
 contrées même de ce pays, nous saurions les avantages qu'on en peut retirer soit  
 du côté de la culture des plantes soit du côté de l'économie animale et de plusieurs des  
 richesses que notre ignorance a tenues longtems cachées. on y découvrirait des mines de  
 charbon que nous allons tous les ans chercher chez l'étranger et que nous payons bien cher,  
 de la plus saine dans le peuple, plus de richesse et d'opulence dans les grands  
 plus de grandeur et de force dans l'état. ~~fin~~ (sur une des dernières. li. pag. 4 et 5)

il n'est pas question de faire de ces jeunes gens des historiens, naturalistes, <sup>ou des philosophes</sup> parfaits; il suffit qu'ils aient  
 de notions élémentaires ~~de tous les arts~~ <sup>de tous les arts et de tous les métiers</sup> par un grand maître qui les mette à même  
 de marcher promptement seul et de mettre à profit les principes <sup>fondamentaux</sup> qu'ils ont appris.  
~~Les hommes sont naturellement portés à s'instruire, et de qu'ils ont appris à s'instruire les autres.~~  
 Les jeunes élèves s'instruiront donc mutuellement les uns de l'autre  
 les uns les autres, et <sup>autant on</sup> produira plus en eux qu'ils s'instruiront de leur maître, de sorte que dans peu  
 on verra dans l'état des fruits heureux de <sup>un grand</sup> établissements la forme et la liberté de  
~~de ce~~ gouvernement de l'Espagne <sup>seront</sup> ~~très~~ favorable à cet établissement <sup>et chaque</sup>  
~~un des~~ <sup>un des</sup> facultés <sup>très</sup> ~~pourra~~ <sup>pourra</sup> faire élire les citoyens <sup>pour</sup> ~~pour~~ <sup>pour</sup> mettre les enfants  
 en état de remplir dans l'état toutes les fonctions les plus utiles à la patrie.

~~Hydra L. Linnæus Hydra.~~  
10. Medullæ. hydrae. ha-  
urlicæ. Rondel



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Le sort ces défauts qu'on <sup>se propose d'</sup> veut éviter ici, sans <sup>annoncer</sup> promettre d'autre perfection  
 que celle qu'on se propose dans le plan dont on ne s'écartera nulle part, afin  
 de même par volumineux, la matière n'étant que trop abondante par elle même  
 il y aura peut être plus d'art à élaguer ~~qu'à~~ retrancher qu'à allonger.

Ri Parmi ces dictionnaires je n'en <sup>peut-être</sup> propose point comparable celui <sup>qui n'ont point</sup> de M. Macquer <sup>qui n'ont point</sup> de M. Macquer  
 qui est fait de main de maître <sup>et qui n'ont point</sup> car quel nous n'avons tenu aucun de défauts <sup>qui n'ont point</sup> <sup>et qui n'ont point</sup> <sup>et qui n'ont point</sup>

diccionario  
cuyo  
cent

H Un dictionnaire particulier sur une seule science tel que celui-ci qui se borne à  
l'histoire naturelle des animaux des Vegetaux et des mineraux, en une espere de repertoire  
ou l'auteur se propose 2 objets. Le 1<sup>er</sup> de  
leur donner, procurer à l'amateur de cette science ou au demisavant toute l'instruction  
sommaire qu'il peut desirer, et servir au savant pour lui rappeler simplement  
le nom des choses moins familiers, ou meme de choses qu'il connait le plus, mais  
dont le nombre <sup>est si particuliere</sup> immense, et tant comparativement considerable dans l'hist. nat. que dans toute les autres  
et nous donne tout les jours des preuves de la foiblesse humaine et de la necessite de ce secours.

quel d'articles  
son but

Pour remplir ces 2 objets un pareil dictionnaire doit executer 3 choses essentiellement  
qui sont  
1<sup>o</sup> de donner, non pas une connoissance parfaite et complete, mais une simple  
notion, une idee nette et precise de chacun des objets qui en font la base, et telle qu'on puisse  
les distinguer suffisamment de ceux qui ont quelq. rapport avec eux, sans etre expose à  
confondre les uns avec les autres. (Les connoissances plus profondes plus vastes doivent etre puisées  
dans les livres qui traitent en profondeur de chacun de ces objets. Vouloir les consigner dans un dictionnaire  
ce seroit vouloir les repeter 100 fois, et donner une etude de mille volumes, infolio qu'un ouvrage qui doit etre concentre dans  
un petit nombre de volumes.)  
2<sup>o</sup> de ne rien avancer que des faits bien constatés, bien avérés, bien prouvés ou reconnus  
pour tels.

un petit nombre  
de volumes.

3<sup>o</sup> de ne mettre aucun des objets ou des faits qui sont connus,  
4<sup>o</sup> de citer les auteurs de <sup>chaque</sup> nom, <sup>chaque</sup> fait connu.  
K D'après ce plan qui nous paraît sage, et conséquemment, examinons tout les dictionnaires  
d'hist. nat. qui ont été publiés jusqu'ici et voyons s'ils ont rempli ces 3 points; nous serons  
plus en état de porter ~~notre~~ un jugement sur leur valeur, et d'assigner à chacun d'eux la  
place qu'il mérite.  
Le peu d'ouvrage qui ait paru en ce genre est

Examen de  
dictionnaires d'hist. nat.  
par



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

18<sup>th</sup> century  
Cethya



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation





Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation